



Institut Scientifique de Service Publique
 Zoning A. Schweitzer
 rue de la Platinerie
 7340 Colfontaine
 BELGIQUE

Tel : +32 (0)65 61 08 11
 Fax : +32 (0)65 61 0808
 www.issep.be

ATEX & IECEX APPLICATION FORM

Formulaire de demande ATEX & IECEX

1. REQUEST / DEMANDE	
ExTR assessment report without tests / <i>Rapport d'évaluation ExTR sans essais</i>	<input type="checkbox"/>
Technical assistance (indicate precision) : Assistance technique (Préciser) :	<input type="checkbox"/>

2. MANUFACTURER / FABRICANT		
Company Name / <i>Nom de la société</i>		
Full Address <i>Adresse complète</i>		
Contact Person <i>Interlocuteur</i>	Name / <i>Nom</i>	
	Email	
	Phone / <i>Téléphone</i>	
QAR INFORMATION (FOR IECEX ONLY) <i>INFORMATIONS SUR LE QAR (POUR IECEX UNIQUEMENT)</i>		
Existing QAR <i>QAR existant</i>	No / <i>Non</i> <input type="checkbox"/>	Complete the application form for quality system <i>Compléter le formulaire de demande relative à un système qualité</i> QAR reference number : <i>Numéro de référence du QAR :</i>
	Yes / <i>Oui</i> <input type="checkbox"/>	

3. APPLICANT / DEMANDEUR (To be completed if other than manufacturer / <i>A compléter si différent du fabricant</i>)		
Company Name / <i>Nom de la société</i>		
Full Address <i>Adresse complète</i>		
Contact Person <i>Interlocuteur</i>	Name / <i>Nom</i>	
	Email	
	Phone / <i>Téléphone</i>	
If the Applicant and the Manufacturer are different, a "power of attorney" shall be joined to this Application Form / <i>Si le Demandeur est différent du Fabricant, un « Pouvoir » doit être joint à ce formulaire.</i>		

NOTE : the manufacturer (identified by name and single address) is responsible for continued compliance of the product with the relevant requirements and undertakes all obligations in that connection. Ex marking affix on the product can only include manufacturer name (or registered trademark(s)) and single address. The manufacturing process (building of product) may be sub-contracted to other companies under manufacturer responsibility. These companies are NOT considered as "Manufacturer".

NOTE : *le fabricant (identifié par son nom et une adresse unique) est responsable de la conformité du produit avec les exigences applicables et en assume toutes les obligations associées. Le marquage Ex apposé sur le produit ne peut inclure que le nom (ou sa/ses marque(s) commerciale(s) déposée(s)) et l'adresse unique du fabricant. La fabrication (construction des produits) peut être sous-traitée à d'autres sociétés sous la responsabilité du fabricant. Ces sociétés ne sont PAS considérées comme « Fabricant ».*



4. PRODUCT INFORMATION / INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

<input type="checkbox"/> Equipment / <i>Équipement</i>	<input type="checkbox"/> Associated apparatus / <i>Matériel associé</i>
<input type="checkbox"/> Component / <i>Composant</i>	<input type="checkbox"/> Equipment assemblies / <i>Assemblage d'équipement</i>

Mines susceptible for firedamp <i>Mines grisouteuses</i>	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> Ma	<input type="checkbox"/> Mb			
Gas and Dust group / <i>Groupe de gaz et poussière</i>	<input type="checkbox"/> IIA	<input type="checkbox"/> IIB	<input type="checkbox"/> IIC	<input type="checkbox"/> IIIA	<input type="checkbox"/> IIIB	<input type="checkbox"/> IIIC
Equipment Protection Level (EPL)	<input type="checkbox"/> Ga	<input type="checkbox"/> Gb	<input type="checkbox"/> Gc	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Db	<input type="checkbox"/> Dc
Protection concept(s) <i>Mode(s) de protection</i>	Intrinsic safety « i » <i>Sécurité intrinsèque « i »</i>					
Temperature class / <i>Classement en température</i>	<input type="checkbox"/> T1	<input type="checkbox"/> T2	<input type="checkbox"/> T3	<input type="checkbox"/> T4	<input type="checkbox"/> T5	<input type="checkbox"/> T6
	Other / <i>Autre</i>					
Ambient temperature / <i>Température ambiante</i>	<input type="checkbox"/> -20°C / +40°C		Other / <i>Autre</i>			
IP rating (if to be added to marking) / <i>Indice IP (si à inclure au marquage)</i>						
Trademark(s) to be included on marking / <i>Marque(s) commerciale(s) à inclure au marquage</i>						

Details of product / Détails du produit

Description <i>Description</i>															
Range of models <i>Gamme de produits</i>	Include all variations or options to be assessed. <i>Préciser toutes les options ou variantes à évaluer.</i>														
Ratings <i>Paramètres</i>															
Certified integrated components <i>Composants certifiés intégrés</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Désignation <i>Designation</i></th> <th>Type</th> <th>Certificate number (provide copy) <i>Numéro du certificat (fournir copie)</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Désignation <i>Designation</i>	Type	Certificate number (provide copy) <i>Numéro du certificat (fournir copie)</i>											
Désignation <i>Designation</i>	Type	Certificate number (provide copy) <i>Numéro du certificat (fournir copie)</i>													



Institut Scientifique de Service Publique
 Zoning A. Schweitzer
 rue de la Platinerie
 7340 Colfontaine
 BELGIQUE

Tel : +32 (0)65 61 08 11
 Fax : +32 (0)65 61 0808
 www.issep.be

**5. EX STANDARD(S) INCLUDING EDITION(S) FOR WHICH ASSESSMENT IS REQUESTED /
 NORME(S) EX INCLUANT EDITION(S) POUR LE(S)QUELLE(S) L'EVALUATION EST DEMANDEE**

6. LIST OF DRAWINGS (PROVIDE COPIES) / LISTE DES PLANS (FOURNIR COPIES)

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1.	Instructions				
2.					
3.					
4.					
5.					

Refer to [IECEX OD017](#) for guidance regarding the drawings and documents to be provided. For IECEx request: shall be provide in English or accompanied by English translation.

Se référer au document [IECEX OD017](#) pour l'élaboration des plans et de la documentation à fournir. Pour les demandes IECEx ; doivent être fourni en anglais ou accompagnés d'une traduction en anglais.



GENERAL DECLARATION / DÉCLARATION GÉNÉRALE

We declare / Nous déclarons :

- we are the legal owner of the product(s), related documentation and trademarks.
être le propriétaire légal du (des) produits, documentation associée et marques commerciales.
- we are duly empowered to act on behalf of the legal owner(*) of the product(s), related documentation and trademarks.
être dûment mandaté pour agir au nom du propriétaire légal() du (des) produit(s), documentation associée et marques commerciales.*

(*) An authorization, to represent the legal owner to handle all matters including financial obligation pertaining to this application, is attached.

(*) Une autorisation, pour agir au nom du propriétaire légal pour toutes les opérations en relation avec cette demande y compris les obligations financières, est jointe.

The manufacturer/applicant, within the framework of the admission procedure, commits himself to be charged with the expenses specified in the quotation of ISSEP, related to the expenses of admission and reports issued by ISSEP, whatever their results / Le fabricant/demandeur, dans le cadre de la procédure d'admission, s'engage à prendre en charge les frais précisés dans l'offre de l'ISSEP, afférents aux frais de dossier d'admission et d'émission de rapports effectués par l'ISSEP, quels que soient leurs résultats.

COMMITMENT / ENGAGEMENT

We, manufacturer/applicant state have taken note of Applicable Documents related to the technical process that are applicable to this request for assessment. Either to have received them at the time of this request, or to already hold them since a previous assessment request referring to the same documents, notably the below one:

Nous, fabricant/demandeur déclarons avoir pris connaissance des Documents Applicables liés au processus technique qui sont applicables à la demande d'évaluation, objet des présentes, soit pour les avoir reçus au moment de la demande, soit pour les détenir déjà au titre de demande(s) d'évaluation antérieure(s) faisant appel aux mêmes documents, à savoir :

- Scheme Rules [IECEX 02](#) and Operational Documents (*last and future editions*)
Règlement [IECEX 02](#) et dans les documents opérationnels OD (dernière édition et évolutions futures)
- ISSEP general sales terms
Conditions générales de vente de l'ISSEP
- Service price list in force
Tarif des prestations en vigueur
- Assessment conditions
Conditions d'évaluation

We notably declare / Nous déclarons notamment :

- have verified that the product for which the assessment is requested is compliant to all applicable safety requirements of the relevant industrial standards.,
avoir vérifié que le produit présenté à l'évaluation est conforme à toutes les exigences de sécurité applicables des normes industrielles pertinentes.
- have verified that we have in our possession the updated version of the Applicable Documents,
avoir vérifié que nous détenons bien la version à jour des Documents Applicables,
- be aware that the Rules of the selected system(s) of assessment and the standards are subject to changes over which ISSEP has no control,
avoir conscience que les Règles du(des) système(s) d'évaluation sélectionné(s) et les Normes, sont sujettes à des évolutions dont l'ISSEP n'a pas la maîtrise,
- be aware that the possible issue of the assessment report is not an indication that the product concerned is not infringing,
avoir conscience que l'émission du rapport d'évaluation ne constitue pas une indication que le produit concerné n'est pas contrefaisant,
- accept the technical and financial consequences arising from changes of the Rules and/or standards except to waive to avail ourselves of all relevant assessments previously obtained.



Institut Scientifique de Service Public
 Zoning A. Schweitzer
 rue de la Platinerie
 7340 Colfontaine
 BELGIQUE

Tel : +32 (0)65 61 08 11
 Fax : +32 (0)65 61 0808
 www.issep.be

accepter les conséquences techniques et financières qui découleraient des modifications des Règles d'évaluation et/ou des normes sauf à renoncer à se prévaloir de toutes les évaluations correspondantes préalablement obtenues.

By this, we notably commit ourselves / Par la présente, nous nous engageons notamment :

- to comply with all the provisions of these documents during the process of obtaining the assessment report,
à respecter toutes les stipulations de ces documents pendant le processus d'obtention du rapport d'évaluation,
- to pay to ISSeP assessment costs regardless of the results,
à acquitter auprès de l'ISSeP les frais d'évaluation quels que soient les résultats obtenus.
- to reproduce the assessment documents only in their entirety,
à ne reproduire les documents d'évaluation que dans leur intégralité,
- to keep records of and deal with complaints relating to compliance with assessment requirements made known to ISSeP and make these records available to ISSeP on request,
à enregistrer et instruire les réclamations, concernant la conformité aux exigences d'évaluation, que nous pourrions recevoir et à mettre ces enregistrements à la disposition de l'ISSeP sur demande,
- to not use the product assessment in such a manner as to neither bring ISSeP into disrepute nor make any statement regarding its product assessment that ISSeP may consider misleading or unauthorized.
à ne pas utiliser l'évaluation de produit d'une manière qui puisse nuire à l'ISSeP ni faire de déclaration sur l'évaluation de ses produits que l'ISSeP puisse considérer comme trompeuse ou non autorisée.

We declare we have read and understood the application form and we approve its provisions.
 Nous déclarons avoir lu et compris le formulaire et nous en approuvons les dispositions.

Place: Lieu :		Date:	
Name (printed letters): Nom (en majuscules) :			
Hand written or electronic signature: Signature manuscrite ou électronique :			

By his signature the Manufacturer/Applicant declares having read and approved the terms of this document and agrees on the terms and conditions of the assessment application.
 En apposant sa signature le fabricant/demandeur déclare avoir lu et approuvé tous les termes du présent document et donne son accord sur les termes et conditions de la demande d'évaluation.